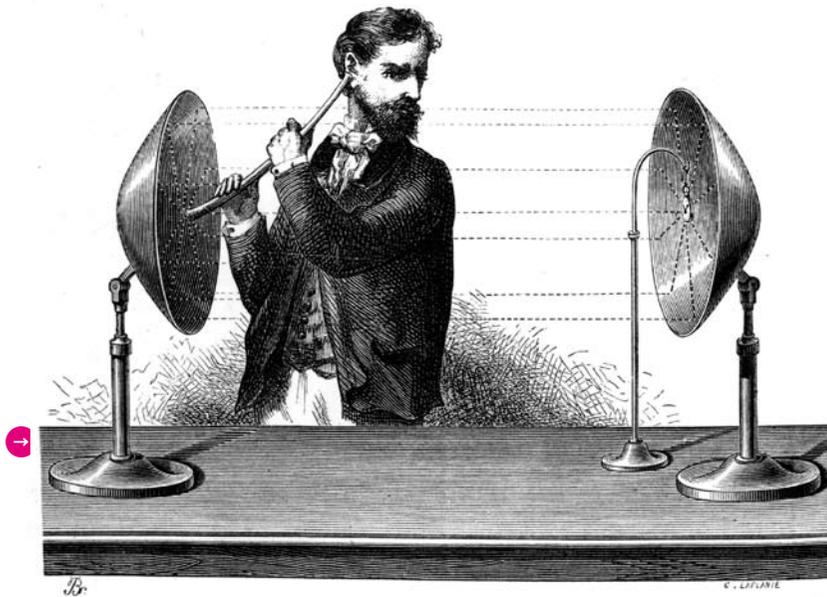


9 LES MIROIRS PARABOLIQUES THE PARABOLIC MIRRORS



OBSERVER, MESURER

Parlez devant l'une des paraboles face à l'anneau métallique. Une autre personne peut vous écouter depuis la seconde parabole en collant son oreille devant l'anneau central.

OBSERVE, MEASURE

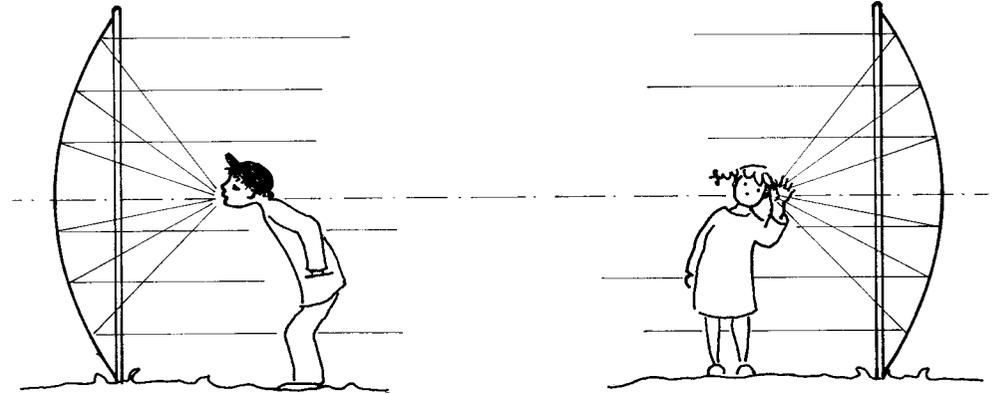
Speak in front of one of the dishes while facing the metal ring. Another person can hear you at the second dish by putting his/her ear close to the central ring.

FLÂNERIES SCIENTIFIQUES

Le Musée d'histoire des sciences présente, autour du Musée et dans le parc de la Perle du lac, une série d'instruments faciles à manipuler, répliques d'objets emblématiques de ses collections.

SCIENTIFIC WANDERINGS

The History of Science Museum introduces a series of instruments set around the Museum and in the park. These instruments easy to handle are replicas of the Museum's most significant objects.



COMMENT ÇA MARCHE

Les sons qui sortent de votre bouche se réfléchissent sur la parabole placée devant vous et sont renvoyés en direction de la seconde parabole qui les concentre vers son foyer (point focal) représenté par l'anneau métallique. Les miroirs paraboliques sont capables de recevoir et de renvoyer aussi bien des sons que des ondes électromagnétiques (lumière, chaleur, radio, etc.).

HOW DOES IT WORK?

The sounds which come out of your mouth are reflected from the parabolic dish in front of you in the direction of the second dish which concentrates them towards its focal point located at the metal ring. Parabolic mirrors are able to receive and return electromagnetic waves (light, heat, radio, etc.) as well as sounds.

UN PEU D'HISTOIRE (DES SCIENCES)

Selon la légende, le savant grec Archimède aurait recouru à des miroirs paraboliques pour réfléchir et concentrer les rayons du soleil sur les vaisseaux ennemis romains qui attaquaient la ville de Syracuse en 215 avant J.C. Par la suite, les paraboles et les miroirs paraboliques sont devenus des accessoires expérimentaux très utilisés dans les cabinets de physique pour étudier et démontrer les lois de réflexion de la chaleur, de la lumière ou du son.

SOME HISTORY (OF SCIENCE)

According to legend, the Greek scholar Archimedes used parabolic mirrors to reflect and concentrate the sun's rays onto Roman enemy ships which were attacking the town of Syracuse in 215 BC. Parabolas and parabolic mirrors later became much-used experimental tools in physics laboratories for the study and demonstration of laws governing the reflection of heat, light and sound.

dessin: René BÉGUIN

image: Les phénomènes de la physique GUILLEMIN, Paris, 1869
Les paraboles ont été offertes au Musée par Swisscom.